



Tiltøk

Frelsunarherurin,
Tórshavn
1 dag kl. 17: Club 7 up.

Havnar kirkja
Hóskvöldið kl. 20 verður
ungdómsgudstænasta.
Sverri Steinholm prædika.
Aftan á verður drekkamunnur á Sjómansheiminum.

KFUM & KFUK
Vægleði (børn 4-12 ár) í
KFUK týsdagin kl. 17-18.30.

Teen-klub (ung 13-16 ár)
í KFUM týskvöldið kl. 19.

Hvítusunnusamkoman,
Tórshavn
Yviri við Strond
Sunnudagin kl. 11: Morgunmøti.

Sunnudagin kl. 12.15:
Sunnudagsskúli.
Sunnukvöldið kl. 18:
Evangeliskt møti.

Ebenezer, Tórshavn
Sunnudag kl. 12: Sunnudagsskúli.
Sunnukvöld kl. 18: Evangeliskt møti.
Sunnukvöld kl. 21: Úti-møti.

Mánakvöld kl. 20: Bónamøti.
Mikukvöld kl. 20: Uppbyggingarmøti.
Hóskvöld kl. 20.30: Ungdómsmøti.

Samkoman Immanuel
Mikukvöldið kl. 20.30: Møti.

Hvalvíkar Missiónshús
Ungdómsmøti verður mikukvöldið kl. 20 v/ Eivind Mouritsen í Havn. (Seinasta ferð áðrenn summarfrítíðina).
Øll eru hjartaliga vælkomnin.

Betel, Vágur
Ónsdagin: Bønarmøti kl. 20.
Týsdagin: Ungdómsfundur kl. 20.

Samkoman Sion, Vágur
Sunnudag: Morgunmøti kl. 11.00. Evangeliskt møti kl. 18.00.
Telefonandaktin svarar á 73777.

Al Anon, Tórshavn
Fundir fyrri avvarðandi av alkoholikarum eru hvørt týskvöld og hvørt hóskvöld l. 21 í Tórsgötu 5 (inngongd vestanfyri).

AA-fundur
verður í Havn í kvöld kl. 20 í Tórsgötu 5 (inngongd vestanfyri).

Bahá'í Miðstöðin í Gundadali
er fyribils stongd vegna vatnskaða.
Bahá'í-samfelagið í Tórshavn

Amnesty International Føroya deild
Skrivstovan er opin:
Týsdag kl. 8.30-12.30
Hósdag kl. 8.30-16.30

Deyvafelag Føroya
Skrivstovan er opin mánadag til hósdag frá kl. 8.00 til kl. 15.00.
Tlf. 1.7597, skrivitlf. 1.6929
fax 1.3609 og teldupostadr. deaf_fo@post.olivant.fo

Javni N. Finsensgøta 32
Skrivstovan er opin:
Týsdag kl. 10-12, mikudag kl. 10-12 og kl. 14-15.30, hósdag kl. 14-18 og friggjadag kl. 10-12.
Tilhaldið er opið l. friggjadag í hvørjum mánaði kl. 14.30-16.30.

Epileptikarafelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10 C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovu-tíð, men samband við felagið fæst á tlf. 13978, Randfríð Sørensen, ella tlf. 19793, Mari Johannesen.

Felagið Føroya-Kuba
Opið er á skrivstovu í Kongagötu 11, mikudag kl. 16-18. Mánad., týsd., hósdag og friggjad. kl. 10-11.
Tlf. 13016 - Fax 13824.

Sjómansheimið »Ørkin«
Brautarholt 29,
105 Reykjavík
Sunnudag møti kl. 17.
Mánakvöld bibliutími kl. 20.30.
Øll eru hjartaliga vælkomnin.

Nærri upplýsingar á tlf. 009 354-568-0777

Føroyska arbeiðið í Eliaskirkjuni
Møti er hvørt leygarkvöld kl. 19 í Eliaskirkjuni á Vesterbrotorv, Vesterbrogade 49. Inngongd undir stóru trappuni. 5 min. at ganga frá Hovendbanegáðren. 2 min. frá Føroyahúsinum. Bussarir 1, 6, 14, 16, 28 og 550S steðga nærhendis. Øll eru vælkomnin. Nærri fæst at vita frá Atla Rasmussen, tlf. 32 96 99 95, ella Øssuri Kjølbro, tlf. 36 77 38 20.

Sunnudagsskúli í Keypmannahavn
Sunnudagsskúli er hvønn sunnudag kl. 14 á Oyarsundskolegíni, Dalslandsgade 8, og í Føroyahúsinum, Vesterbrogade 17A. Øll eru hjartaliga vælkomnin. Nærri fæst at vita frá Jan Johannesen, tlf. 30 35 59 66.

Kristnastova
Birmavej 36, København S,
tlf. 31 55 18 09 /
fax 31 58 61 49.

Friggjakvöldið kl. 20 er kristiligur fundur.
Sunnudagsskúli kl. 11 er samkomufundur við breyðbróting og sunnudagsskúli kl. 12.30.

Malta, Hirtshals
Sunnudag:
Kl. 11: Breyðbróting.
Sunnudagsskúlin byrjar aftur, tá skúlarnir byrja.
Kl. 18: Evangeliskur fundur.
Mikukvöld kl. 20: Bøn- og uppbyggingarmøti.

Øll eru hjartaliga vælkomnin til hesi møti. Eftir fundirnar bjóða vit ein drekkamunn.
Samkoman Malta í Hirtshals

Evangeliska Røddin
Odense. Føroyska sendingin frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

Føroyahúsið í Keypmannahavn
Vesterbrogade 17 A
1620 København V
Tlf. 31 23 15 87
Fax 31 23 15 18
Kunningartlf. 31 23 15 86,
sum sigur frá øllum tiltøkum.

Hvønn sunnumorgun kl. 10-12: Frikirkjan Jesus Center Kirke gudstænasta.
Hvønn sunnudag kl. 14: Sunnudagsskúli.
Hvønn sunnudag kl. 16: Frikirkjan Vineyard.

Annaðhvørt sunnukvöld kl. 19: Fótatrak dansar.

Hvønn mánadag: Brot úr Degi og viku kl. 16.30.

Hvønn týsdag er týsdagsdøgur kl. 17.30.

Ráðgevingin: Tlf. 31 23 99 80, Fax 31 23 92 34 er opin mánadag, týsdag og hósdag kl. 11.30-15.30. Mikudag kl. 14-18.

MFS, Tlf./fax 33250210
Opið mikudag og friggjadag kl. 16-18.

Oyggjaskoggi, tlf./fax 31232310.

Nærvarp Okkara, tlf. 31228401.

Skúlin, 53681757.

Silvurbúðleyp

Í dag, 12. mai, kunnu hjúnini Súsanna og Pauli Heinesen, Klaksvík, halda silvurbúðleyp.
Vælkost verður á Klaksvíkar Sjómansheimi kl. 19.

Brúðleyp

Leygardagin 6. juni kl. 16.00 giftast í Sjóvar kirkju Ann-Mari Egholm, Norðskála, og Petur Mohr Jacobsen, Strendur.
Vælkost verður í Bygdarhúsinum á Strondum kl. 19.30. Tey, ið vilja gleða brúðarparið við at koma, verða vinarliga biðin um at siga frá innan 31. mai á tlf. 449112 ella 422273

Føroyingafelagið í Aalborg
Lille Kongensgade 10B
9000 Aalborg
Tlf. 98 13 63 30
Húsið er opið:

Mánadag, mikudag og friggjadag frá kl. 17-19.
Leygardag frá kl. 22-03.

Føroysk bløð liggja frammi, friggjadag eisini Dagur og vika.

Hvønn sunnudag kl. 17 er kórvenjing í húsinum.

Hvønn týsdag er føroyskur skúli fyri børn á Herningevejskole.

Í hollni á Filstedsvejens-skole: Týskvöld og hóskvöld hondbóltsvenjing fyri menn og kvinnur. Friggjakvöld kl. 18-20 innandura fítbóltur.

Nærri boð um tiltøk og tíðir á tlf. 98 15 38 78.

Føroyingafelagið í Aarhus

Vestergade 48D,
8000 Aarhus C
Tlf./fax: 86-180604
Teldupostur: aarstova@teliamail.dk

Aarstova er opin mánadagsskúli kl. 16-18.

Friggjakvöld kl. 21-03, atgongumerkið fyri ikki limir 10 kr.

Fimleikur í Vorrevangsskúlanum hósdag kl. 18-19.

Flogbóltur í Frydenlundsskúlanum friggjadag kl. 16-18 og svimjing kl. 18-19.

Føroyskur skúli fyri børn leygardag, líka vikur, kl. 11-14.

Føroyingar í Noregi
Norsk-Føroysk Lag skipar javnan fyrri tiltøkum fyri føroyingum og fólki við tilknýti til Føroyar. Tiltøkini verða hildin í Oslo, og nærri upplýsingar um tíð og stað fæst við at venda sær til felagið á tlf. +4722674829.

V4-tølini

í drátt nr. 1234
9. mai 1998

Tølini: 41 - 20 - 27 - 72 - 22 - 39 - 75 - 92 - 21 - 77 - 36 - 96 - 71 - 16 - 17 - 49

Vinningur: 67.870 kr.
Vinnarar: tveir

Snars. nr. 479231 í Havn
Snars. nr. 497159 í Hoyvík

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum.

Stórvingin gáva úr Reykjavík

Býargartnarin í Reykjavík, Jóhann Pálsson, hevur í samstarvi við Skógrøkt landsins og Tórshavnar býráð skipað fyrri stórvingin gávu til býin. Gávan er 30.000-40.000 stiklingar av alaskaplí.

Hugskotið til gávuna er spottit av tí góða samstarvi, ið Skógrøkt landsins og býargartnarin hava við garðyrkjustjóran í Reykjavík. Skipað varð fyrri at skúlarnir úr Granda-skúlanum í Reykjavík í samráð við garðyrkjustjóran skóru stikling-

arnar, sum síðani eru sendir til Føroyar við skipi, at fjølga um viðavækturin í Tórshavn.

Farið verður nú, komandi tveir mikudagarnar, undir at gróðurseta stiklingarnar á viðalundarøkinum í Havnardali, og vera tað børn av Venjingarskúlanum, ið skula seta niður saman við lærarum og fólki frá Skógrøktini og býargartnarum.

Hugskotið er eisini at menna samstarv millum skúlur og næmingar í báðum londunum.

Sosialurin á netinum

www.sosialurin.fo

ASFALT

Alt asfaltarbeiði verður gjørt

- Vegir
- Innkoyringar
- Fortov
- Tún
- P-økir

SG Asfalt

Heygssgerði 18 A • 100 Tórshavn
Tlf. 320320 • Fartlf. 282992 • Fax 320310

Nýggjar

TANNPROTESUR

Broytingar og umvælingar av gomlum protesum

Kliniskur tannsteknikari

BERGUR Á REYNATRØÐ

Borkuvegur, 620 Runavík

Tlf. 448480

Opið er mánadag-friggjadag frá kl. 9-16

VALUTAKURSIR

		11.05.98	Ultimo síðsta mán.
USA	Dollarar	675,0800	684,9600
Bretland	Pund	1105,3900	1143,2000
Týskland	Markur	381,2900	361,7000
Svøríki	Króna	88,9000	88,5400
Noreg	Króna	91,2400	91,9100
Frakland	Frankur	113,7800	113,9200
Belgia	Frankur	18,4960	18,5070
Sveits	Frankur	456,4400	456,9200
Holland	Gyllin	338,3400	339,0700
Italia	Liri	0,3872	0,3871
Finnland	Markur	125,6500	125,9700
Island	Króna	9,6400	9,7600
Eysturriki	Skillingur	54,2280	54,2880
Spania	Pesetas	4,4960	4,5030
Portugal	Escudos	3,7290	3,7300
Kanada	Dollari	470,5700	477,8700
Grikkaland	Drakmur	2,2200	2,1940
Japan	Yen	5,0697	5,1930
Irland	Pund	960,5700	954,6600
	XEY	752,6900	763,4400

FØROYA SPARIR